Introduction

Ce document décrit la procédure à suivre pour mettre à niveau le PXW-X400/X580 à la version la plus récente. Sauvegardez d'abord les données de mise à niveau sur une carte SD, puis utilisez le menu pour exécuter la mise à niveau.

Pour plus de détails sur l'utilisation des menus, reportez-vous au mode d'emploi.

Avant la mise à niveau

Remarque

La procédure varie selon la version actuelle du caméscope. Mettez à niveau à la version décrite dans « Procédure de mise à niveau » (page 2).

Pour V1.00/V1.10
En premier lieu, mettez à niveau le caméscope à la V2.00, puis mettez à niveau à la dernière version.

V2.00 ou ultérieure
Mettez à niveau le caméscope à la dernière version.

Préparation

Remarques sur la mise à niveau

- Pour plus de détails sur l'obtention des fichiers de mise à niveau, veuillez contacter votre revendeur Sony.
- Veillez à utiliser l'adaptateur CA (AC-DN10 ou AC-DN2B) lorsque vous procédez à la mise à niveau. Si une batterie est fixée en même temps, la mise à niveau est toujours prise en charge si l'alimentation CA est interrompue.
- Déconnectez les dispositifs connectés (tels que le module LAN sans fil USB (IFU-WLM3), SDI, HDMI, le microphone, le viseur et l'objectif) et éjectez tout support se trouvant dans les logements pour carte mémoire SxS avant la mise à niveau.
- La mise à niveau du caméscope et de la fonction réseau n'est pas possible si la fonction de diffusion en continu est activée. En premier lieu, désactivez la fonction de diffusion en continu en réglant les réglages suivants du menu sur Off.
  – Maintenance >Streaming >Setting
  – Maintenance >Network Client Mode >Setting
- Vérifiez le fonctionnement du caméscope avant de l'utiliser après la mise à niveau.

Pour plus de détails sur l'utilisation du caméscope, reportez-vous au mode d'emploi.

À propos des cartes SD requises

Préparez une carte SD pour chaque étape indiquée dans le tableau suivant, et utilisez chaque carte uniquement avec la procédure correspondante.

Version actuelle	Logement de carte SD	Carte SD
V1.00/V1.10	Logement de carte UTILITY SD	Carte SD de données de configuration
Toutes les versions	Logement de carte UTILITY SD	Carte SD de mise à niveau du caméscope
Toutes les versions	Logement de carte PROXY SD	Carte SD de mise à niveau de la fonction réseau

Remarques

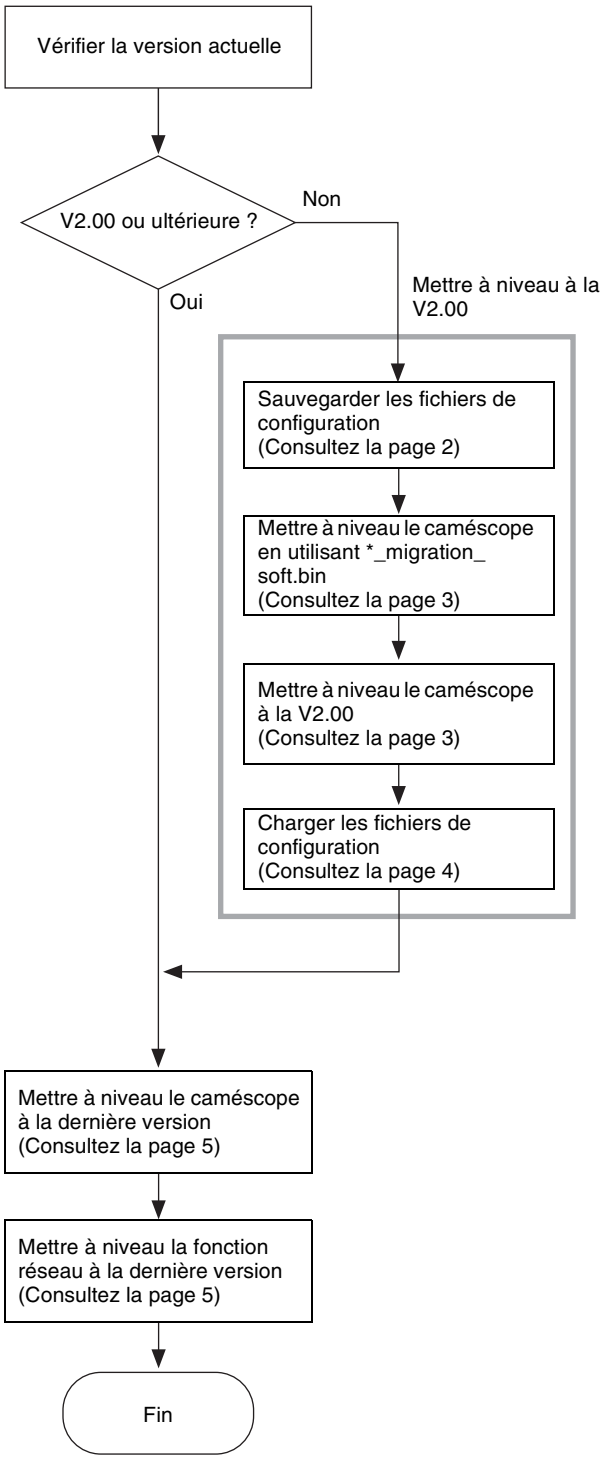
- Pour plus de détails sur les cartes SD prises en charge, reportez-vous au mode d'emploi.
- Utilisez toujours des cartes SD qui sont formatées en utilisant la fonction de formatage du caméscope.
- Lors de la copie d'un fichier de mise à niveau sur une carte SD, copiez directement le fichier sur la carte sans créer de dossier.

© 2016 Sony Corporation

Ne copiez pas plusieurs fichiers (avec l'extension du nom de fichier .bin) sur la même carte SD.

Procédure de mise à niveau

Mettez à niveau à la version indiquée en utilisant le schéma suivant.



Mise à niveau

Vérification de la version actuelle

Utilisez la procédure suivante pour vérifier la version actuelle.

1 Sélectionnez Maintenance >Version dans le menu de configuration, et vérifiez la version affichée sous Number.

Remarques

- Si la version actuelle est V1.00/V1.10, procédez à « Sauvegarde des fichiers de configuration » (page 2).
- Si la version actuelle est V2.00 ou ultérieure, procédez à « Mise à niveau du caméscope à la dernière version » (page 5).

Sauvegarde des fichiers de configuration

Utilisez la procédure suivante pour enregistrer les données de configuration (fichiers ALL, fichiers de scène, fichiers d'objectif) du caméscope sur une carte SD.

Carte SD : Carte SD des données de configuration

Remarque

Les étapes suivantes ne sont pas requises si la version actuelle est V2.00 ou ultérieure.

1 Mettez le caméscope sous tension, et insérez la carte SD dans le logement de carte UTILITY SD.

2 Sélectionnez Operation >Format Media >SD Card(Utility) dans le menu de configuration pour formater la carte SD.

3 Sauvegardez les fichiers ALL.

3-1 Sélectionnez File >All File >Save SD Card dans le menu de configuration.
Un écran pour la sélection de la destination de sauvegarde du fichier ALL apparaît.

3-2 Sélectionnez une destination.

3-3 Sélectionnez [Execute].

4 Sauvegardez les fichiers de scène.

4-1 Sélectionnez File >Scene File >Save SD Card dans le menu de configuration.
Un écran de destination de sauvegarde de fichier de scène apparaît.

4-2 Sélectionnez une destination.

4-3 Sélectionnez [Execute].

5 Sauvegardez les fichiers d'objectif.

5-1 Sélectionnez File >Lens File >Save SD Card dans le menu de configuration.
Un écran de destination de sauvegarde de fichier d'objectif apparaît.

5-2 Sélectionnez une destination.

5-3 Sélectionnez [Execute].

Mise à niveau du caméscope en utilisant *_migration_soft.bin

Utilisez la procédure suivante pour mettre à niveau le programme de mise à jour du caméscope.

Fichier de mise à niveau de version :
PXW-X400_X580_2016-06-20_12-52-23_migration_soft.bin
Carte SD : Carte SD de mise à niveau du caméscope
Temps requis : Environ 16 minutes

Remarque

Les étapes suivantes ne sont pas requises si la version actuelle est V2.00 ou ultérieure.

1 Téléchargez sur votre ordinateur le fichier ZIP du site de téléchargement du fichier de mise à niveau, et extrayez tous les fichiers.

2 Fixez un adaptateur CA au caméscope, branchez-le à une alimentation CA et mettez le caméscope sous tension.

3 Insérez la carte SD dans le logement de carte UTILITY SD, et sélectionnez Operation >Format Media >SD Card(Utility) dans le menu de configuration pour formater la carte SD.

4 Éjectez la carte SD du caméscope et chargez-la dans votre ordinateur, puis copiez le fichier de mise à niveau de version (extension du nom de fichier .bin) extrait à l'étape **1** dans le répertoire racine de la carte SD.

Remarque

Ne sauvegardez pas de fichiers autres que le fichier de mise à niveau ci-dessus sur la carte SD. La mise à niveau de version ne s'effectuera pas correctement si d'autres fichiers se trouvent sur la carte SD.

5 Insérez la carte SD dans le logement de carte UTILITY SD, sélectionnez Maintenance >Version >Version Up dans le menu de configuration, et sélectionnez [Execute].

L'écran de confirmation de mise à niveau apparaît.
Please use the AC adapter
Version Upgrade

6 Sélectionnez [Execute] deux fois.

La mise à niveau commence, le voyant REC clignote et un message apparaît.
Version Upgrade
Elapsed Time xx:xx:xx
Executing... xx%
(xx:xx:xx format de temps écoulé, xx% taux de progression)

Remarques

- Le caméscope redémarrera automatiquement pendant le processus de mise à niveau, et la mise à niveau continuera. Ne mettez pas l'alimentation hors tension.
- Ne faites pas fonctionner le caméscope pendant la mise à niveau. Cela pourrait interrompre le processus de mise à niveau et provoquer un dysfonctionnement.
- Si la mise à niveau échoue, le voyant REC clignote 4 fois par seconde.
- Si une erreur se produit, consultez « Résolution des erreurs » (page 6).
- Si le processus de mise à niveau n'est pas terminé après l'écoulement du temps requis spécifié, débranchez et rebranchez l'adaptateur CA. La mise à niveau recommence.

Lorsque la mise à niveau est terminée, un message d'achèvement apparaît.
Updater program was upgraded.
New firmware should be installed.

7 Éjectez la carte SD, et mettez le caméscope hors tension.

Mise à niveau du caméscope à la V2.00

Utilisez la procédure suivante pour mettre à niveau le caméscope à la V2.00.

Fichier de mise à niveau de version :
PXW-X400_X580_V200_11_2016-07-27_10-00-58_firmware_SSB.bin
Carte SD : Carte SD de mise à niveau du caméscope
Temps requis : Environ 22 minutes

Remarque

Les étapes suivantes ne sont pas requises si la version actuelle est V2.00 ou ultérieure.

1 Téléchargez sur votre ordinateur le fichier ZIP du site de téléchargement du fichier de mise à niveau, et extrayez tous les fichiers.

2 Fixez un adaptateur CA au caméscope, branchez-le à une alimentation CA et mettez le caméscope sous tension.

3 Insérez la carte SD dans le logement de carte UTILITY SD, et sélectionnez Operation >Format Media >SD Card(Utility) dans le menu de configuration pour formater la carte SD.

4 Éjectez la carte SD du caméscope et chargez-la dans votre ordinateur, puis copiez le fichier de mise à niveau de version (extension du nom de fichier .bin) extrait à l'étape **1** dans le répertoire racine de la carte SD.

Remarque

Ne sauvegardez pas de fichiers autres que le fichier de mise à niveau ci-dessus sur la carte SD. La mise à niveau de version ne s'effectuera pas correctement si d'autres fichiers se trouvent sur la carte SD.

5 Insérez la carte SD dans le logement de carte UTILITY SD, sélectionnez Maintenance >Version >Version Up dans le menu de configuration, et sélectionnez [Execute].

L'écran de confirmation de mise à niveau apparaît.
Please use the AC adapter
Version Upgrade

6 Sélectionnez [Execute] deux fois.

La mise à niveau commence, le voyant REC clignote et un message apparaît.
Version Upgrade
Elapsed Time xx:xx:xx
Executing... xx%
(xx:xx:xx format de temps écoulé, xx% taux de progression)

Remarques

- Le caméscope redémarrera automatiquement pendant le processus de mise à niveau, et la mise à niveau continuera. Ne mettez pas l'alimentation hors tension.
- Ne faites pas fonctionner le caméscope pendant la mise à niveau. Cela pourrait interrompre le processus de mise à niveau et provoquer un dysfonctionnement.
- Si la mise à niveau échoue, le voyant REC clignote 4 fois par seconde.
  Si une erreur se produit, consultez « Résolution des erreurs » (page 6).
- Si le processus de mise à niveau n'est pas terminé après l'écoulement du temps requis spécifié, débranchez et rebranchez l'adaptateur CA. La mise à niveau recommence.

Lorsque la mise à niveau est terminée, le voyant REC s'allume et un message apparaît.
Version Upgrade
Done

7 Sélectionnez Maintenance >Version dans le menu de configuration, et vérifiez que la version affichée sous Number est V2.00.

8 Éjectez la carte SD, et mettez le caméscope hors tension.

Chargement des fichiers de configuration

Utilisez la procédure suivante pour charger les données de configuration (fichiers ALL, fichiers de scène, fichiers d'objectif) sauvegardés sur une carte SD dans le caméscope.

Carte SD : Carte SD des données de configuration

Remarque

Les étapes suivantes ne sont pas requises si la version actuelle est V2.00 ou ultérieure.

1 Mettez le caméscope sous tension, et insérez la carte SD sur laquelle les fichiers de configuration sont sauvegardés dans le logement de carte UTILITY SD.

2 Chargez les fichiers ALL.

2-1 Sélectionnez File >All File >Load SD Card dans le menu de configuration.
La liste des fichiers ALL apparaît.

2-2 Sélectionnez les fichiers sauvegardés.

2-3 Sélectionnez [Execute].

3 Chargez les fichiers de scène.

3-1 Sélectionnez File >Scene File >Load SD Card dans le menu de configuration.
La liste des fichiers de scène apparaît.

3-2 Sélectionnez les fichiers sauvegardés.

3-3 Sélectionnez [Execute].

4 Chargez les fichiers d'objectif.

4-1 Sélectionnez File >Lens File >Save SD Card dans le menu de configuration.
La liste des fichiers d'objectif apparaît.

4-2 Sélectionnez les fichiers sauvegardés.

4-3 Sélectionnez [Execute].

Mise à niveau du caméscope à la dernière version

Utilisez la procédure suivante pour mettre à niveau le caméscope à la dernière version.

Fichier de mise à niveau de version : PXW-X400_X580_*_Vxxx_*_firmware_SSB.bin (* : chaîne de caractères, Vxxx : version) Carte SD : Carte SD de mise à niveau du caméscope Temps requis : Environ 22 minutes

1 Téléchargez sur votre ordinateur le fichier ZIP du site de téléchargement du fichier de mise à niveau, et extrayez tous les fichiers.

2 Fixez un adaptateur CA au caméscope, branchez-le à une alimentation CA et mettez le caméscope sous tension.

3 Insérez la carte SD dans le logement de carte UTILITY SD, et sélectionnez Operation >Format Media >SD Card(Utility) dans le menu de configuration pour formater la carte SD.

4 Éjectez la carte SD du caméscope et chargez-la dans votre ordinateur, puis copiez le fichier de mise à niveau de version (extension du nom de fichier .bin) extrait à l'étape **1** dans le répertoire racine de la carte SD.

Remarque

Ne sauvegardez pas de fichiers autres que le fichier de mise à niveau ci-dessus sur la carte SD. La mise à niveau de version ne s'effectuera pas correctement si d'autres fichiers se trouvent sur la carte SD.

5 Insérez la carte SD dans le logement de carte UTILITY SD, sélectionnez Maintenance >Version >Version Up dans le menu de configuration, et sélectionnez [Execute].

L'écran de confirmation de mise à niveau apparaît.
Please use the AC adapter
Version Upgrade

6 Sélectionnez [Execute] deux fois.

La mise à niveau commence, le voyant REC clignote et un message apparaît.
Version Upgrade
Elapsed Time xx:xx:xx
Executing... xx%
(xx:xx:xx format de temps écoulé, xx% taux de progression)

Remarques

- Le caméscope redémarrera automatiquement pendant le processus de mise à niveau, et la mise à niveau continuera. Ne mettez pas l'alimentation hors tension.
- Ne faites pas fonctionner le caméscope pendant la mise à niveau. Cela pourrait interrompre le processus de mise à niveau et provoquer un dysfonctionnement.
- Si la mise à niveau échoue, le voyant REC clignote 4 fois par seconde.
- Si une erreur se produit, consultez « Résolution des erreurs » (page 6).
- Si le processus de mise à niveau n'est pas terminé après l'écoulement du temps requis spécifié, débranchez et rebranchez l'adaptateur CA. La mise à niveau recommence.

Lorsque la mise à niveau est terminée, le voyant REC s'allume et un message apparaît.
Version Upgrade
Done

7 Sélectionnez Maintenance >Version dans le menu de configuration, et vérifiez que la version affichée sous Number est la dernière version.

8 Éjectez la carte SD, et mettez le caméscope hors tension.

Mise à niveau de la fonction réseau à la dernière version

Utilisez la procédure suivante pour mettre à niveau la fonction réseau du caméscope à la dernière version.

Fichier de mise à niveau de version : WA_firmware_x.xx_yyyy.f.bin (x.xx : version, yyyy : numéro) Carte SD : Carte SD de mise à niveau de la fonction réseau Temps requis : Environ 5 minutes

Remarque

La mise à niveau de version peut échouer s'il reste un grand nombre de tâches dans la liste de transfert (Job List) de la fonction de transfert de fichiers. Dans ce cas, en premier lieu, supprimez les fichiers de la liste de transfert et puis effectuez la mise à niveau. Pour les détails sur la suppression, reportez-vous à « Job List » dans « Configuration du réseau » – « Configuration depuis le menu Web » – « Surveillance du transfert de fichiers » dans le mode d'emploi.
Si vous ne pouvez pas supprimer les fichiers de la liste de transfert, effectuez une réinitialisation en utilisant Maintenance >Network Reset dans le menu de configuration. Dans ce cas, les réglages réseau doivent être reconfigurés. Pour les détails sur la reconfiguration,

reportez vous à « Configuration du réseau » dans le mode d'emploi.

1 Vérifiez la version actuelle de la fonction réseau.

1-1 Réglez Operation >Proxy Recording Mode >Setting dans le menu de configuration sur On, et attendez environ 45 secondes.

1-2 Sélectionnez Maintenance >Version dans le menu de configuration, et vérifiez la version affichée sous Net-Func Version Number.

Remarque

Les étapes suivantes ne sont pas requises si vous avez déjà procédé à la mise à niveau à la dernière version.

2 Téléchargez sur votre ordinateur le fichier ZIP du site de téléchargement du fichier de mise à niveau, et extrayez tous les fichiers.

3 Fixez un adaptateur CA au caméscope, branchez-le à une alimentation CA et mettez le caméscope sous tension.

4 Insérez la carte SD dans le logement de carte PROXY SD, et sélectionnez Operation >Format Media >SD Card(Proxy) dans le menu de configuration pour formater la carte SD.

5 Éjectez la carte SD du caméscope et chargez-la dans votre ordinateur, puis copiez le fichier de mise à niveau de version (extension du nom de fichier .bin) extrait à l'étape **2** dans le répertoire racine de la carte SD.

Remarque

Ne sauvegardez pas de fichiers autres que le fichier de mise à niveau ci-dessus sur la carte SD. La mise à niveau de version ne s'effectuera pas correctement si d'autres fichiers se trouvent sur la carte SD.

6 Insérez la carte SD dans le logement de carte PROXY SD, sélectionnez Maintenance >Version >Net-Func Ver. Up dans le menu de configuration, et sélectionnez [Execute].

L'écran de confirmation de mise à niveau apparaît.
Please use the AC adapter
Version Upgrade

7 Sélectionnez [Execute].

La mise à niveau commence, et le message suivant apparaît.
Version Upgrade
Elapsed Time xx:xx:xx
Executing... xx%
(xx:xx:xx format de temps écoulé, xx% taux de progression)

Remarque

Ne faites pas fonctionner le caméscope pendant la mise à niveau. Cela pourrait interrompre le processus de mise à niveau et provoquer un dysfonctionnement.

Lorsque la mise à niveau est terminée, un message suivant apparaît.
Version Upgrade
OK
Turn Power Off

8 Mettez le caméscope hors tension, et éjectez la carte SD.

Remarque

Éjecter la carte SD pendant que le caméscope est sous tension peut provoquer l'affichage d'un message d'avertissement (E91-1C0) dans de rares cas. Redémarrez le caméscope pour effacer le message.

9 Mettez le caméscope sous tension.

10 Attendez environ 45 secondes, sélectionnez Maintenance >Version dans le menu de configuration, et vérifiez que la version affichée sous Net-Func Version Number est la dernière version.

11 Mettez le caméscope hors tension.

Résolution des erreurs

Utilisez la méthode suivante pour résoudre les erreurs, si une erreur se produit.

Remarque

Si la mise à niveau continue d'échouer après avoir essayé de résoudre l'erreur, contactez votre revendeur Sony.

Si les données de mise à niveau sont introuvables

Si le fichier de mise à niveau de version n'est pas détecté, le message suivant apparaît.
Version Upgrade No File
Vérifiez le fichier de mise à niveau sur la carte SD, puis essayez de relancer la mise à niveau.

Problème	Solution
Le fichier de mise à jour de version ne se trouve pas au niveau supérieur sur la carte SD. (Le fichier est dans un dossier.)	Copiez le fichier au niveau supérieur sur la carte SD.
Le fichier correspond à un autre dispositif.	Copiez le fichier correct sur la carte SD.
Le fichier ZIP n'a pas été décomprimé.	Décomprimez le fichier ZIP, et copiez le fichier (extension du nom de fichier .bin) sur la carte SD.

Si la mise à niveau a été interrompue

Si une erreur se produit avec le fichier de mise à niveau de version, le message suivant apparaît.

Version Upgrade
NG : Cannot Read
Power Off

Copiez le fichier correct sur la carte SD, redémarrez le caméscope, puis essayez de relancer la mise à niveau.

Si la mise à niveau a échoué

Si la mise à niveau échoue, un message suivant apparaît.

Version Upgrade Error!

Lors de la mise à niveau du caméscope, débranchez et rebranchez l'alimentation CA, et effectuez à nouveau la mise à niveau.

Lors de la mise à niveau de la fonction réseau, vérifiez la procédure de mise à niveau et effectuez à nouveau la mise à niveau.